



Максим Березовский

№ 38. Не отвержи мене во время старости

Maksim Berezovsky

(1745 – 1777)

Не отвѣржї мѣнѣ во врѣмїа стараптї

Do Not Reject Me in My Old Age

Не отвѣржї мѣнѣ во врѣмїа стараптї,  
внегдã оскудѣвѣти крѣпостї moyéy,  
не остáви мѣнѣ  
Yáko řesha vraží moi  
i střegúshchii dûshu moyú  
soveshchásha fkúpe, glagólfushche:  
“Bog ostávil yesť yegó  
pozheñite i imíté yegó  
yáko něst izbavíayay.”  
Bózhe moy, ne udalíšša ot mëně  
Bózhe moy, v pómoshch moyú vonmí.  
Da postiđiátsia i ischéznu  
oklevetayushchii dûshu moyú

Do not reject me in my old age,  
when my strength is spent,  
forsake me not.

For my enemies speak concerning me,  
and those who lie in wait to ambush my soul  
conspire together and say:  
“God has forsaken him;  
pursue and seize him,  
for there is none to deliver him.”  
O my God, be not far from me,  
O my God, make haste to help me.  
May those who dishonor my soul  
be put to shame and consumed!

—Псалом 70, 9-13

—Psalm 71:9-13

Adagio.

The musical score consists of five systems of music. The first system starts with a blank staff for Soprano 1, 2. The second system begins with a blank staff for Alto 1, 2. The third system starts with a blank staff for Tenor 1, 2, followed by a vocal entry for Tenor 1, 2 labeled "solo p". The lyrics "Не от - вѣр - zhї мѣ - ёнѣ" and "He ot - ver -жи me - ne" are written below the staff. The fourth system starts with a blank staff for Bass 1, 2, followed by a vocal entry for Bass 1, 2 labeled "solo p". The lyrics "Не от - вѣр - zhї мѣ - ёнѣ" and "He ot - ver -жи me - ne" are written below the staff. The fifth system is a piano part labeled "Adagio. [Медленно.]" with dynamics "p" and "p < >".

Ñe  
He  
ot -  
ot -  
*solo p*

*solo p*

Ñe ot - v  r - zh   m   - n    
He от - вер - жи ме - не

Ñe ot - v  r - zh   m   - n   vo v  r   m   st   ro - s    
He от - вер - жи ме - не во вре - мя ста - ро - сти,

st   ro - s  , n  e ot - v  r - zh   m   - n    
ста - ро - сти, не от - вер - жи ме - не

v  r - zh   m   - n    
вер - жи ме - не

*p*      *p*

*p*      *p*

8      v  r - zh   m   - n        vo v  r   m   st   - ro - s    
вер - жи ме - не      во вре - мя ста - ро - сти,

— vo v  r   m   st   ro - s  , n  e ot - v  r - zh   m   - n    
— во вре - мя ста - ро - сти, не от - вер - жи ме - не,

*tutti f*

zh   m   - n   vo v  r   m   st   ro - s  ,  
жи ме - не во вре - мя ста - ро - сти,

*tutti f*

vo v  r   m   st   ro - s  ,  
во вре - мя ста - ро - сти,

*tutti f*

vo v  r   m   st   ro - s  ,  
во вре - мя ста - ро - сти,

11

o - sku - ðe - vā - tí, o - sku - ðe -  
о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ -  
ñe ot - vēr - zhī mē - nē vñe - gdá  
не от - вер - жи ме - не вне - гда  
o - sku - ðe - vā - tí, o - sku - ðe -  
о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ -  
ñe ot - vēr - zhī mē - nē vñe - gdá o - sku - ðe - vā - tí křé -  
не от - вер - жи ме - не вне - гда о - ску - дѣ - ва - ти крѣ -  
ñe ot - vēr - zhī mē - nē vñe - gdá o - sku - ðe - vā - tí  
не от - вер - жи ме - не вне - гда о - ску - дѣ - ва - ти  
vá - tí, o - sku - ðe - vā - tí křé - po - stí mo - yéy,  
ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти крѣ - по - сти мо - ей,  
— o - sku - ðe - vā - tí, — o - sku - ðe - vā - tí křé - po - stí mo - yéy,  
— o - ску - дѣ - ва - ти, — о - ску - дѣ - ва - ти крѣ - по - сти мо - ей,  
po - s̄t̄i, o - sku - ðe - vā - tí křé - po - s̄t̄i mo - yéy,  
по - сти, о - ску - дѣ - ва - ти крѣ - по - сти мо - ей,  
o - sku - ðe - vā - tí, o - sku - ðe - vā - tí křé - po - s̄t̄i mo - yéy,  
о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти крѣ - по - сти мо - ей,

17

*solo p*

ñe ot - v r  - zh i m e - n e \_\_\_\_\_ vo v r   m i   st a - ro - s t i,  
не от - вер - жи ме - не \_\_\_\_\_ во вре - мя ста - по - сти,

ñe ot -  
не от -

*solo*

ñe o - st a - - v i m e - n e  
не о - ста - - ви ме - не,

ñe ot - v r  - zh i m e - n e \_\_\_\_\_  
не от - вер - жи ме - не \_\_\_\_\_

*solo p*

8

ñe o - st a - - v i m e - n e  
не о - ста - - ви ме - не,

*solo p*

ñe o - st a - - v i m e - n e  
не о - ста - - ви ме - не,

*p*

21

tutti *f*

ñe ot - v  r - zh  , ñe ot - v  r - zh  , ñe ot - v  r - zh   v  n   - gd   o - sku - d   -  
не от - вер - жи, не от - вер - жи, не от - вер - жи вне - гда о - ску - дѣ -  
v  r - zh   m  e - ñe vo v  r   - m  ia st  a - ro - st  i,  
вер - жи ме - не во вре - мя ста - ро - сти,  
vo v  r   m  ia st  a ro - st  i, ñe ot - v  r - zh  , v  n   -  
во вре - мя ста - ро - сти, не от - вер - жи, вне -  
8

tutti *f*

o - sku - d   -  
о - ску - дѣ -

*f*

25

vá - tí křé - по - стí, o - sku - de - vá - tí  
va - ти крѣ - по - сти, о - ску - дѣ - ва - ти

*tutti f*

gdá o - sku - de - vá - tí, o - sku - de - vá - tí křé -  
гда о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти крѣ -

*tutti f*

8 o - sku - de - vá - tí, o - sku - de - vá - tí o - sku - de - vá - tí  
о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти о - ску - дѣ - ва - ти

vá - tí, o - sku - de - vá - tí, o - sku - de - vá - tí křé -  
ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти крѣ -

*f* vá - tí, o - sku - de - vá - tí, o - sku - de - vá - tí křé -

28

křé- po - sťí mo - yéy,  
крѣ - по - сти мо - ей,

*solo p*

- po - sťí mo - yéy, ñe o - stá - - - vĩ mě - ñé  
- по - сти мо - ей, не о - ста - - - ви ме - не,

*solo p*

křé- po - sťí mo - yéy, ñe o - stá - - - vĩ mě - ñé  
крѣ - по - сти мо - ей, не о - ста - - - ви ме - не,

ñe ot -  
не от -

*solo p*

- po - sťí mo - yéy, ñe ot - v  r - zh   mě - ñé \_\_\_\_\_  
- по - сти мо - ей, не от - вер - жи ме - не \_\_\_\_\_

*p*

*p*

32

ñe ot - v  r - zh   m  e - n   \_\_\_\_\_ ñe ot -  
не от - вер - жи ме - не, \_\_\_\_\_ не от -  
v  r - zh   m  e - n   \_\_\_\_\_ vo v  r   m  ia st  a - ro - s  ti, ñe \_\_\_\_\_ ot -  
вер - жи ме - не \_\_\_\_\_ во вре - мя ста - ро - сти, не \_\_\_\_\_ от -  
vo v  r   m  ia st  a - ro - s  ti, ñe ot - v  r - zh  , ñe ot - v  r -  
во вре - мя ста - ро - сти, не от - вер - жи, не от - вер -

35

*tutti f*

o - sku - d   - v  a - t  i k  r  e - po - s  ti  
о - ску - дѣ - ва - ти крѣ - по - сти  
v  r - zh   m  e - n   \_\_\_\_\_ o - sku - d   - v  a - t  i, \_\_\_\_\_ o - sku - d   - v  a - t  i, \_\_\_\_\_  
вер - жи ме - не, о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ -  
*tutti f*  
v  r - zh  , v  n  e - gd   o - sku - d   - v  a - t  i, o - sku - d   - v  a - t  i, o - sku - d   -  
вер - жи, вне - гда о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ -  
*tutti f*  
- zh  , v  n  e - gd   o - sku - d   - v  a - t  i, o - sku - d   - v  a - t  i, o - sku - d   -  
- жи, вне - гда о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ - ва - ти, о - ску - дѣ -

*pp* *f*

38

o - sku - ðe - vá - ū,  
o - ску - дѣ - ва - ти,

*solo p*

— o - sku - ðe - vá - ū, kré - po - sū mo - yéy,  
— о - ску - дѣ - ва - ти, крѣ - по - сти мо - ей,

8  
vá - ū, kré - po - sū mo - yéy,  
ва - ти, крѣ - по - сти мо - ей,

*solo p*

o - sku - ðe - vá - ū, ūne ot - v  r - zh   me -  
o - ску - дѣ - ва - ти, не от - вер - жи ме -

*p*

*p*

41

*tutti f*

vo v  r   m  ia st  a - ro - s  i v  ne - gd  a o - sku - ðe - vá -  
во вре - мя ста - ро - сти вне - гда о - ску - дѣ - ва -

*tutti f*

vo v  r   m  ia st  a - ro - s  i v  ne - gd  a o - sku - ðe - vá -  
во вре - мя ста - ро - сти вне - гда о - ску - дѣ - ва -

*solo p*

*tutti f*

  ne ot - v  r - zh   me -   ne vo v  r   m  ia st  a - ro - s  i v  ne - gd  a o - sku - ðe - vá - ū  
не от - вер - жи ме - не во вре - мя ста - ро - сти вне - гда о - ску - дѣ - ва - ти

*tutti f*

  ne vo v  r   m  ia st  a - ro - s  i v  ne - gd  a o - sku - ðe - vá - ū  
не во вре - мя ста - ро - сти вне - гда о - ску - дѣ - ва - ти

*p*

44

- tí křé- po - stí mo - yéy,      ñe o - stá - - - vī mě -  
 - ти крѣ - по - сти мо - ей,      не о - ста - - - ви ме -

- tí křé- po - stí mo - yéy,      ñe o - stá - - - vī mě -  
 - ти крѣ - по - сти мо - ей,      не о - ста - - - ви ме -

křé - - - ро - stí mo - yéy,      ñe o - stá - - - vī mě -  
 крѣ - - - по - сти мо - ей,      не о - ста - - - ви ме -

křé - - - ро - stí mo - yéy,      ñe o - stá - - - vī mě -  
 крѣ - - - по - сти мо - ей,      не о - ста - - - ви ме -

48 *Allegro.*  
*tutti f*

ñe. Yá - ko ré - sha vra - ží \_\_\_\_\_ mo - í mñe,  
 не. Я - ко рѣ - ша вра - зи \_\_\_\_\_ мо - и мñѣ,

*tutti f*

ñe. Yá - ko ré - sha vra - ží \_\_\_\_\_ mo - í mñe, i stře - gu -  
 не. Я - ко рѣ - ша вра - зи \_\_\_\_\_ мо - и мñѣ, и стре - гу -

*tutti f*

8      ñe. Yá - ko ré - sha vra - ží \_\_\_\_\_ mo - í mñe,  
 не. Я - ко рѣ - ша вра - зи \_\_\_\_\_ мо - и мñѣ,

*soli*

ñe. Yá - ko ré - sha vra - ží \_\_\_\_\_ mo - í mñe, i stře -  
 не. Я - ко рѣ - ша вра - зи \_\_\_\_\_ мо - и мñѣ, и стре -

*Allegro. [Оживленно.]*

*f*

54

- shchi - i dú - shu mo - yú i stře - gú - - shchi - i dú - shu mo -  
- щі - и ду - шу мо - ю, и стре - гу - - щі - и ду - шу мо -

gú - shchi - i dú - shu mo - yú i stře - gú - shchi - i dú - shu mo -  
гу - щі - и ду - шу мо - ю, и стре - гу - щі - и ду - шу мо -

60

*tutti f*

yú i stře - gú - shchi - i dú - shu mo - yú so - ũe - shchá - sha  
ю, и стре - гу - щі - и ду - шу мо - ю со - вѣ - ща - ша

yú i stře - gú - shchi - i dú - shu mo - yú  
ю, и стре - гу - щі - и ду - шу мо - ю

f

*tutti f*

so - ūe - shchá - sha fkú - - ūe,  
со - вѣ - ща - ша вку - - пѣ,

so - ūe - shchá - -  
со - вѣ - ща - -

fkú - - ūe,  
вку - - пѣ,

so - ūe - shchá - - sha,  
со - вѣ - ща - - ша,

so - ūe - shchá - -  
со - вѣ - ща - -

*tutti f*

so - ūe - shchá - sha fkú - - ūe,  
со - вѣ - ща - ша вку - - пѣ,

*tutti f*

so - ūe - shchá - - sha  
со - вѣ - ща - - ша

*f*

sha fkú - ūe, gla - gó - ūu - shche, gla - gó - ūu - shche:  
ша вку - пѣ, гла - го - лю - ше, гла - го - лю - ше:

- ūe - shchá - sha fkú - ūe, gla - gó - ūu - shche, gla - gó - ūu - shche:  
- вѣ - ща - ша вку - пѣ, гла - го - лю - ше, гла - го - лю - ше:

*f*

so - ūe - shchá - sha fkú - ūe, gla - gó - ūu - shche, gla - gó - ūu - shche:  
со - вѣ - ща - ша вку - пѣ, гла - го - лю - ше, гла - го - лю - ше:

fkú - - ūe, fkú - ūe, gla - gó - ūu - shche, gla - gó - ūu - shche:  
вку - - пѣ, вку - пѣ, гла - го - лю - ше, гла - го - лю - ше:

*f*

so - ūe - shchá - sha fkú - ūe, gla - gó - ūu - shche, gla - gó - ūu - shche:  
со - вѣ - ща - ша вку - пѣ, гла - го - лю - ше, гла - го - лю - ше:

fkú - - ūe, fkú - ūe, gla - gó - ūu - shche, gla - gó - ūu - shche:  
вку - - пѣ, вку - пѣ, гла - го - лю - ше, гла - го - лю - ше:

*f*

77

*pp*

Бог о - стá - ūil yest̄ ye - gó o - stá - ūil  
Богъ о - ста - виль есть е - го, о - ста - виль

*pp*

Бог о - стá - ūil yest̄ ye - gó o - stá - ūil  
Богъ о - ста - виль есть е - го, о - ста - виль

*pp*

8 Бог о - стá - ūil yest̄ ye - gó o - stá - ūil  
Богъ о - ста - виль есть е - го, о - ста - виль

*pp*

Бог о - стá - ūil yest̄ ye - gó o - stá - ūil  
Богъ о - ста - виль есть е - го, о - ста - виль

*pp*

Бог о - стá - ūil yest̄ ye - gó o - stá - ūil  
Богъ о - ста - виль есть е - го, о - ста - виль

83

yest̄ ye - gó o - stá - ūil yest̄ ye - gó  
есть е - го, о - ста - виль есть е - го,

yest̄ ye - gó o - stá - ūil yest̄ ye - gó  
есть е - го, о - ста - виль есть е - го,

*f*

8 yest̄ ye - gó o - stá - ūil yest̄ ye - gó po - zhe -  
есть е - го, о - ста - виль есть е - го, по - же -

yest̄ ye - gó o - stá - ūil yest̄ ye - gó  
есть е - го, о - ста - виль есть е - го,

*f*

88

ро - зhe - ñí - - ţe i i - mĩ - - ţe ye -  
по - же - ни - - te i i - mi - - te e -

ñí - - ţe i i - mĩ - - ţe ye - gó  
ни - - te i i - mi - - te e - go,

yá - ko      ñesť iz - ba -  
я - ко      нъсть из - ба -

ñí - - ţe i i - mĩ - - ţe ye - gó  
ни - - te i i - mi - - te e - go,

yá - ko  
я - ко

93

го,      yá -      ko      ñesť iz - ba -      vňá -      yay,      ñest -

vňá -      яй,      нъсть -

ро - zhe - ñí - - ţe i i -  
по - же - ни - - te i i -

f

98

ñest iz - ba - vlia  
 нѣсть из - ба - вля

yay,  
 яй,

yá - ko  
 я - ко

- - yay,  
 яй, ñest iz - ba - vlia  
 нѣсть из - ба - вля

8  
 - - iz - ba - vlia  
 - - из - ба - вля

mí - te ye - gó  
 ми - те е - го,

yá - ko ñest iz - ba - vlia  
 я - ко нѣсть из - ба - вля

103

ñest iz - ba - vlia  
 нѣсть из - ба - вля

yay,  
 яй,

ro - zhe - ní - te,  
 по - же - ни - те,

- - yay, ro - zhe - ní - te,  
 - - яй, по - же - ни - те,

i i - mí - te,  
 и и - ми - те,

f  
 - - yay, ro - zhe - ní - te,  
 - - яй, по - же - ни - те,

f  
 - - yay, ro - zhe - ní - te,  
 - - яй, по - же - ни - те,

f  
 - - yay, ro - zhe - ní - te,  
 - - яй, по - же - ни - те,

108

i i - mī - ūte,  
и и - ми - те, i i - mī - ūte ye - gó, i i -  
по - zhe - ní - ūte i i - mī - ūte ye -  
по - же - ни - те и - ми - ūte ye -  
nī - ūte, ро - zhe - ní - ūte, i i - mī - ūte  
ни - те, по - же - ни - те, и - ми - ūte  
ро - zhe - ní - ūte, ро - zhe - ní - ūte i i - mī -  
по - же - ни - те, по - же - ни - te и - ми -  
*f*

113

mī - ūte ye - gó, yá - ko něst̄ iz - ba - vľá - yay, něst̄,  
ми - те е - го, я - ко нѣсть из - ба - вля - яй, нѣсть,  
gó - yá - ko něst̄ iz - ba - vľá - yay, něst̄,  
го, я - ко нѣсть из - ба - вля - яй, нѣсть,  
te - e - gó, yá - ko něst̄ iz - ba - vľá - yay, něst̄,  
te - e - gó, я - ko нѣсть из - ба - вля - яй, нѣсть,  
- ūte ye - gó, yá - ko něst̄ iz - ba - vľá - yay, něst̄,  
- te e - gó, я - ko нѣсть из - ба - вля - яй, нѣсть,  
ff

118

ñest,  
н'ćстъ,  
ñest iz - ba - vlia  
yay.  
яй.

ñest,  
н'ćстъ,  
ñest iz - ba - vlia  
yay.  
яй.

ñest,  
н'ćстъ,  
ñest iz - ba - vlia  
yay.  
яй.

8

ñest,  
н'ćстъ,  
ñest iz - ba - vlia  
yay.  
яй.

ñest,  
н'ćстъ,  
ñest iz - ba - vlia  
yay.  
яй.

p

pp

124 Adagio.

solo **pp**

Bó - zhe moy, ne u - da - lí - sía ot \_\_\_\_ tme -  
Bo - же мой, не у - да - ли - ся отъ \_\_\_\_ ме

**solo pp**

Bó - zhe moy, ne u - da - lí - sía ot \_\_\_\_ tme -  
Bo - же мой, не у - да - ли - ся отъ \_\_\_\_ ме

Adagio. [Медленно.]

**pp**

129

*solo p*

Bó - zhe moy, ñe u - da - lí - šia,  
 Бо - же мой, не у - да - ли - ся,  
 Bó - zhe moy, ñe u - da - lí - šia,  
 Бо - же мой, не у - да - ли - ся,  
 Bó - zhe, ñe u - da - lí - šia, ñe u - da -  
 Бо - же, не у - да - ли - ся, не у - да -

*solo p*

8 ñe,  
 не,

*p*

134

*tutti p*

ñe u - da - lí - šia ot ðe - ñé Bó - zhe moy,  
 не у - да - ли - ся отъ ме - не, Бо - же мой,  
*p* lí - šia ñe u - da - lí - šia ot ðe - ñé Bó - zhe moy,  
 ли - ся не у - да - ли - ся отъ ме - не, Бо - же мой,  
*tutti p*

8 Bó - zhe moy,  
 Бо - же мой,  
*tutti p*

Bó - zhe moy,  
 Бо - же мой,

*pp*

*p*

**145 FUGA.**  
**Moderato.**

Moderately

2  
4

*f*

Da по - сти - дíят  
Да по - сты - дят

8

*f*

Da по - сти - дíят - ся i из - чéз - нут  
Да по - сты - дят - ся и из - чез - нутъ

о - клe - ве -  
о - кле - ве -

2  
4

**FUGA.**  
**(Умеренно.)**

Musical score for piano, measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, B-flat major (two sharps), and 2/4 time. The bottom staff is in bass clef, B-flat major (two sharps), and 2/4 time. Measure 11 starts with a forte dynamic (f) in the bass staff. Measure 12 begins with a piano dynamic (p) in the bass staff.



159

159

ро - сти - дíát - ю́а, да  
по - сты - дят - ся, да

ро - сти - дíát - ю́а,  
по - сты - дят - ся,

дíát - ю́а и из - чéz - nut,  
дят - ся и из - чез - нутъ,

8  
nut о - klé - ūe - tá - уу - shchi - i, о - klé - ūe -  
нутъ о - кле - ве - та - ю - щи - и, о - кле - ве -

tá - уу - shchi - i dú - shu, о - klé - ūe - tá - уу - shchi - i dú - shu  
та - ю - щи - и ду - шу, о - кле - ве - та - ю - щи - и ду - шу

164

164

da ро - сти - дíát - ю́а и из - чéz -  
да по - сты - дят - ся и из - чез -

i iz - chéz - nut о - klé - ūe - tá - уу - shchi -  
и из - чез - нутъ о - кле - ве - та - ю - щи -

[>]  
tá - уу - shchi - i, о - klé - ūe - tá - уу - shchi - i dú - shu mo -  
та - ю - щи - и, о - кле - ве - та - ю - щи - и ду - шу мо -

о - klé - ūe - tá - уу - shchi - i dú - shu, dú - shu mo - yú  
о - кле - ве - та - ю - щи - и ду - шу, ду - шу мо - ю,

169

nut о - kľe - ūe - tā- yu - shchi - i dú - shu,  
нутъ о - кле - ве - та - ю - щі - и ду - шу,  
i и dú - shu mo - ду - шу мо -  
yú dú - shu mo - yú da po - stī - díáat -  
ю, ду - шу мо - ю, да по - сты - дят -  
sía i iz - chéz - nut o - kľe - ūe - tā- yu - shchi - i  
ся и из - чез - нутъ да по - сты - дят -  
sía i iz - chéz - nut o - kľe - ūe - tā- yu - shchi - i  
ся и из - чез - нутъ да по - сты - дят -

174

dú - shu mo - yú da po - stī - díáat - sía i iz - chéz - nut o - kľe - ūe - tā- yu - shchi - i  
ду - шу мо - ю, да по - сты - дят - ся и из - чез - нутъ о - кле - ве - та - ю - щі - и  
sía i iz - chéz - nut o - kľe - ūe - tā- yu - shchi - i  
ся и из - чез - нутъ о - кле - ве - та - ю - щі - и  
tá - yu - shchi - i dú - shu, dú - shu mo -  
та - ю - щі - и ду - шу, ду - шу мо -

183

iz - chéz - nut      o - kľe - ūe - tá - yu - shchi - i      dú -  
из - чез - нутъ      о - кле - ве - та - ю - щи - и      ду -

ú      da      ro      stii      diát  
ю,      да      по      сты      дят

8      o - kľe - ūe - tá - yu - shchi - i      dú -      shu      mo -      ú  
о - кле - ве - та - ю - щи - и      ду -      шу      мо -      ю,

dú - shu,      da      ro - stii - diát -      sīá o - kľe - ūe -  
ду - шу,      да      по - сты - дят -      ся о - кле - ве -

188

shu mo - yú o - klé - ūe - tā - yu - shchi - i dú - shu,  
 шу мо - ю, о - kle - ve - ta - ю - щи - и ду - шу,

ſia i iz - chéz - nut, da po - stii - díat -  
 ся и из - чез - нутъ, да по - сты - дят -

*f*

da \_\_\_\_\_ ro - stii - díat - ſia o - klé - ūe -  
 да \_\_\_\_\_ по - сты - дят - ся о kle ve -

[>]

tá - yu - shchi - i dú - shu, mo - yú  
 та - ю - щи - и ду - шу, шу мо - ю,

ſia i iz - chéz - nut, o - klé - ūe - tā - yu - shchi - i dú - shu  
 ся и из - чез - нутъ, о - kle - ve - та - ю - щи - и ду - шу

*f*

193

da po - stii - díat - ſia i iz - chéz - nut  
 да по - сты - дят - ся и из - чез - нутъ

*f*

ſia i iz - chéz - nut, o - klé - ūe - tā - yu - shchi - i dú - shu  
 ся и из - чез - нутъ, о - kle - ve - та - ю - щи - и ду - шу

*f*

tá - yu - shchi - i dú - shu, da po - stii -  
 та - ю - щи - и ду - шу, да по - сты -

*f*

shu mo - yú da po - stii -  
 шу мо - ю, да по - сты -

*f*

ſia i iz - chéz - nut, o - klé - ūe - tā - yu - shchi - i  
 ся и из - чез - нутъ, о - kle - ve - та - ю - щи - и

*f*

tá - yu - shchi - i dú - shu, da po - stii -  
 та - ю - щи - и ду - шу, да по - сты -

*f*

198

о - kļe - ūe - tā - yu - shchi - i dú - shu,  
 о - кле - ве - та - ю - щи - и ду - шу,

dú - shu mo - yú  
 ду - шу мо - ю,

f |>|

8 dřiat - sňá, da po - stři - dřiat - sňá i iz -  
 дят - ся, да по - сты - дят - ся и из -

dřiat - sňá i iz - chéz - nut o - kļe - ūe - tā - yu - shchi - i  
 дят - ся и из - чез - нуть о - кле - ве - та - ю - щи - и

203

o - kļe - ūe - tā - yu - shchi - i dú - shu, o - kļe - ūe -  
 о - кле - ве - та - ю - щи - и ду - шу, о - кле - ве -

dú - shu mo - yú da po - stři -  
 ду - шу мо - ю, да по - сты -

f |>|

8 chéz - nut o - kļe - ūe - tā - yu - shchi - i dú -  
 чез - нуть о - кле - ве - та - ю - щи - и ду -

dú - shu mo - yú da po - stři - dřiat -  
 ду - шу мо - ю, да по - сты - дят -

f |>|

208

tá - yu - shchi - i dú - shu, o - kľe - ūe - tá - yu - shchi - i dú -  
та - ю - щі - и ду - шу, о - кле - ве - та - ю - щі - и ду -  
dýat - sýa, da ro - stí - dýat - sýa  
дят - ся, да по - сты - дят - ся  
8 shu mo - yú - dú - shu mo - yú da  
шу мо - ю, ду - шу мо - ю, да  
- sýa, da po - stí - dýat - sýa, da po - stí - dýat - sýa  
- ся, да по - сты - дят - ся, да по - сты - дят - ся  
> > > >  
f f

213

shu mo - yú o - kľe - ūe - tár yu - shchi - i,  
шу мо - ю, о - кле - ве - та - ю - щі - и,  
i is - chéz - - nut,  
и ис - чез - - нутъ,  
8 po - stí - dýat - sýa, da po - stí -  
по - сты - дят - ся, да по - сты -  
tá - yu - shchi - i dú - shu, o - kľe - ūe - tár - yu - shchi - i dú - shu  
та - ю - щі - и ду - шу, о - кле - ве - та - ю - щі - и ду - шу  
> > > >  
f f

218

*f*

da ро - стї -  
да по - сты -

*f*

i iz chéz nut,  
и из чез нутъ,

8 díat - šiá i iz chéz -  
дят - ся и из чез -

da ро - стї - díat - šiá i iz chéz - nut,  
да по - сты - дят - ся и из - чез - нутъ,

*f*

228

*p*

o - kľe - ūe - tā - yu - shchi - i,  
o - кле - ве - та - ю - щи - и,

*p*

o - kľe - ūe - tā - yu - shchi - i, o - kľe - ūe - tā -  
o - кле - ве - та - ю - щи - и, о - кле - ве - та -

*p*

iz - chéz  
из - чез

nut, o - kľe - ūe - tā - yu - shchi - i,  
нутъ, о - кле - ве - та - ю - щи - и,

*p*

tā - yu - shchi - i, o - kľe - ūe - tā - yu - shchi - i dú - shu  
та - ю - щи - и, о - кле - ве - та - ю - щи - и ду - шу

*f*

o - kľe - ūe - tā - yu - shchi - i, o - kľe - ūe - tā -  
o - кле - ве - та - ю - щи - и, о - кле - ве - та

*ff*

i, da po - stü - dřít  
и, да по - сты - дят

*ff*

šíá  
ся

*ff*

o - kľe - ūe - tā - yu - shchi - i  
о - кле - ве - та - ю - щи - и

*f*

dú - shu  
ду - шу

*ff*

mo - yú  
мо - ю,

*ff*

dú -  
ду -

mo  
МО

*f*

*ff*

238

уи - shchi - i, да по - стї -  
ю - щі - и, да по - сты -  
tá - yu - shchi - i, о - kљe - ūe - tá - yu - shchi - i, dú - shu mo - уи,  
та - ю - щі - и, о - кле - ве - та - ю - щі - и, ду - шу мо - ю,  
8 shu yú o - kљe - ūe - tá - yu - shchi - i,  
шу ю, о - кле - ве - та - ю - щі - и,  
уи,  
ю,

243

đíat  
дят

šia o - kљe - ūe -  
ся о - кле - ве -  
da po - stї - đíat  
да по - сты - дят

šia o - kљe - ūe -  
ся о - кле - ве -  
da po - stї - đíat  
да по - сты - дят

8  
da po - stї - đíat  
да по - сты - дят

šia o - kљe - ūe -  
ся о - кле - ве -  
da po - stї - đíat  
да по - сты - дят

ff  
ff  
ff  
ff